

# PODCAST



## FICHE INVITÉ



### SERGE TONNAR

Wee kennt dem Serge Tonnar seng Stëmm net?: hien ass säit e puer Joerzénge ënnerwee als Komponist, Sänger a Museksproduzent. Gespillt huet hien ënner anerem mat Blue Screw, Battaklang, Taboola Rasa, Zap Zoo a Legotrip. Mat hinnen huet hien oft gesellschaftskritesch Texter op d'Bün bruecht. Apropos Bün: Dem Serge Tonnar säin Häerz schléit och staark fir den Theater. Zesumme mam Claude Mangan huet hien 1995 déi onofhängeg Kulturvereenegung a Produktiounsgesellschaft Maskénada gegrënnt. Vun 2008 bis 2012 war hien President vun der Theaterfederatioun an huet en etlech Stécker geschriwwen wéi Talkshow, Exit Lëtzebuerg a Superstar. Op der Bün steet hien och selwer gär als Schauspiller. Zimmlech rezent ass hien och ënner d'Iwwersetzer gaangen an huet 2019 den Tao Te King vum Laotse iwwersat.

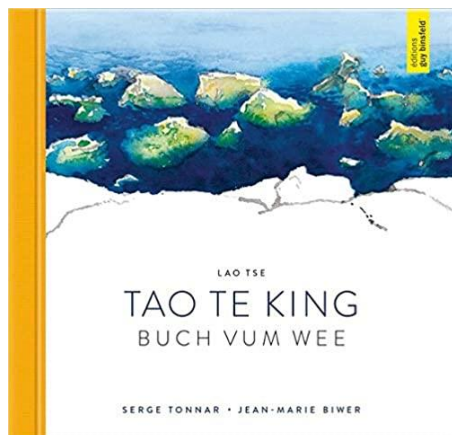


Méi Infoen op [liesen.lu](https://www.liesen.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse





## TAO TE KING – D'BUCH VUM WEE

Dem chinesesche Philosoph Lao Tse säin Tao Te King zielt zu deene meeschtwiersatene Bicher op der Welt. An den 81 kuerzen Texter fënnt een Denkestéiss zu alle Beräicher vum mënschlechen Zesummeliewen, mee ni absolut Wourecht. Duerch dës Oppenheet konnte sech Lieser aus deene verschiddenste Kulturkreesser an iwwert d'Epochen ewech fir dem Lao Tse säin Text begeeschten.

De Serge Tonnar huet den Tao Te King als éischten an d'Lëtzebuergesch iwwerdroen an dofir eng Wuertwiel getraff, déi einfach ass, ouni ze vereinfachen. Am Zesummespill mat den Aquarelle vum Jean-Marie Biwer – ee Bild pro Text – entsteet esou d'Méiglechkeet, dës al Philosophie am neie Gewand an an hirer Relevanz fir déi haiteg Zäit ze entdecken.

*Sprooch: Lëtzebuergesch, 184 Säiten. Erauskomm bei Editions Binsfeld, ISBN 978-99959-42-35-9*

[www.editions-guybinsfeld.lu](http://www.editions-guybinsfeld.lu)

---

## FICHE LITTÉRATURE

### DIE BIBEL

Das "Buch der Bücher" oder die "Heilige Schrift" ist die wichtigste religiöse Textsammlung im Judentum und im Christentum. Sie gilt den Gläubigen als göttlich inspiriert und als orientierender Maßstab in ihrem Leben.

*Die Bibel - Einheitsübersetzung Altes und Neues Testament. Sprache: Deutsch. 1504 Seiten. Erschienen im Herder Verlag, ISBN-13: 978-3-451-36000-8*

[www.herder.de](http://www.herder.de)

### EMILE ZOLA – L'ASSOMMOIR

Publié en 1877, ce roman est le septième volume de la série Les Rougon-Macquart d'Emile Zola. L'ouvrage est totalement consacré au monde ouvrier dont l'écrivain décrit les moeurs et en particulier les ravages causés par la misère et l'alcoolisme.

*Langue: Français. 560 pages. Paru chez Gallimard, Collection Folio plus classiques (n° 140), ISBN : 9782070356690*

<http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Folio/Folio-plus-classiques/L-Assommoir>

### EMILE ZOLA - GERMINAL

Publié en 1885, Germinal est un roman d'Émile Zola (1840-1902). Il s'agit du treizième roman de la série des Rougon-Macquart. L'histoire joue dans l'univers des mines de charbon du Nord de la France, où les ouvriers travaillaient dans des conditions effroyables.

Langue: Français. 768 pages. Paru chez Gallimard, Collection Folio classique (n° 3304), Série Prescriptions, ISBN : 9782070411429

<http://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Folio/Folio-classique/Prescriptions/Germinal>

## ALDOUS HUXLEY – BRAVE NEW WORLD

Brave New World is a dystopian social science fiction novel by English author Aldous Huxley (1894-1963), written in 1931 and published in 1932. Largely set in a futuristic World State, whose citizens are environmentally engineered into an intelligence-based social hierarchy, the novel anticipates huge scientific advancements in reproductive technology, sleep-learning, psychological manipulation and classical conditioning that are combined to make a dystopian society which is challenged by only a single individual: the story's protagonist.

*Language: English. 288 Pages. Published by Vintage, London, ISBN-13: 978-0-09-947746-4*

<https://www.penguin.co.uk/books/1110001/brave-new-world/9781784870140.html>

## ALDOUS HUXLEY – PERENNIAL PHILOSOPHY

Published in 1945, the Perennial Philosophy is a comparative study of mysticism by the British writer and novelist Aldous Huxley. Its title derives from the theological tradition of perennial philosophy.

*Language: English. 352 pages. Published by , ISBN: 978-0061724947*

<https://www.harpercollins.com/products/the-perennial-philosophy-aldous-huxley?variant=32130134343714>

## ECKART TOLLE – THE POWER OF NOW

The book takes readers on an inspiring spiritual journey to find their true and deepest self and reach the ultimate in personal growth and spirituality: the discovery of truth and light.

*Language: English. 224 pages. Published by Hodder & Stoughton, Yellow Kite Books, ISBN-13: 978-0-340-73350-9*

<https://www.yellowkitebooks.co.uk/titles/eckhart-tolle/the-power-of-now/9780340733509/>

## UPANISHADEN

Die Upanishaden sind eine Sammlung philosophischer Schriften des Hinduismus, die zwischen 700 und 200 v.Chr. niedergeschrieben wurden. Sie sind Bestandteil des Veda, der grossen Sammlung religiöser Texte aus dem alten Indien. Im Sanskrit bedeutet Upanishad wörtlich „das Sich-in-der-Nähe-Niedersetzen“. Gemeint ist „sich zu Füßen eines Lehrers (Guru) setzen“, aber auch eine geheime, belehrende Sitzung.

*Sprache: Deutsch. 1088 Seiten. Erschienen beim Marix Verlag, ISBN-13: 978-3-86539-090-5*

[https://www.verlagshaus-roemerweg.de/Philosophie/Peter\\_Michel\\_\(Hrsg.\)-Upanishaden-EAN:9783865390905.html](https://www.verlagshaus-roemerweg.de/Philosophie/Peter_Michel_(Hrsg.)-Upanishaden-EAN:9783865390905.html)

## MACBETH OP LËTZEBUERGESH – JEAN-MICHEL TREINEN

1996 hat de Lëtzebuerger Schrëftsteller Jean-Michel Treinen (1954-2016) de Macbeth vum Shakespeare op Lëtzebuergesch iwwersat. An der Versioun gouf et och deemools vum Claude Mangen fir d'Bün inzenéiert an zwar fir eng Open Air Bühn-matten am Bäerdreffer Bësch konnt ee sech deemools d'Geschicht vum schottesche Kinnek Macbeth, deen tëscht 1040 an 1057 regéiert huet.

*Sprooch: Lëtzebuergesch. Publizéiert vun Op der Lay.*

[www.opderlay.lu](http://www.opderlay.lu)

## BOB DYLAN – CHRONICLES

Chronicles: Volume One is a memoir written by American musician Bob Dylan. The book covers three selected points from Dylan's long career: 1961, 1970, and 1989, while he was writing and recording Bob Dylan, New Morning and Oh Mercy,

respectively.

*Language: English. 304 pages. Published by Simon & Schuster, ISBN-13: 978-0-7434-7864-9*

<https://www.simonandschuster.com/books/Chronicles/Bob-Dylan/9780743244589>

## **FICHE LITTÉRATURE JEUNESSE**

### **KARL MAY – DURCHS WILDE KURDISTAN**

Durchs wilde Kurdistan lässt Karl May seinen Helden Kara Ben Nemsî zusammen mit Hadschi Halef Omar und dem spleenigen Sir David Lindsay ihre Orientreise fortsetzen.

*Sprache: Deutsch. 560 Seiten. Erschienen im Karl May-Verlag, ISBN-13: 978-3-7802-0002-0*

[https://www.karl-may.de/Buecher/Gesammelte-Werke\\_Durchs-wilde-Kurdistan](https://www.karl-may.de/Buecher/Gesammelte-Werke_Durchs-wilde-Kurdistan)

### **MARK TWAIN – THE ADVENTURES OF TOM SAWYER**

The 1876 novel by Mark Twain (1835-1910) is about a boy growing up along the Mississippi River. Tom Sawyer has several adventures, often with his friend Huckleberry Finn.

*Language: English. 168 pages. Published by CreateSpace Independent Publishing Platform, ISBN: 978-1514682050*

<https://www.bookdepository.com/search?searchTerm=Tom+Sawyer&search=Find+book>

### **ENID BLYTON - FÜNF FREUNDE**

Die Serie der britischen Kinderbuchautorin Enid Blyton um die Abenteuer der vier jungen Teenager George, Anne, Dick und Julian sowie Hund Timmy gehört zu den erfolgreichsten Kinderbuchreihen der Welt. Sie wurde durch die Verfilmungen der Bücher besonders in den 1970er Jahren noch bekannter.

*Sprache: Deutsch. 160 Seiten. Erschienen bei CBJ Kinderbuch, ISBN: 978-3-570-17109-7*

<https://www.randomhouse.de/Buch/Fuenf-Freunde-erforschen-die-Schatzinsel/Enid-Blyton/cbj-Kinderbuecher/e472304.rhd>